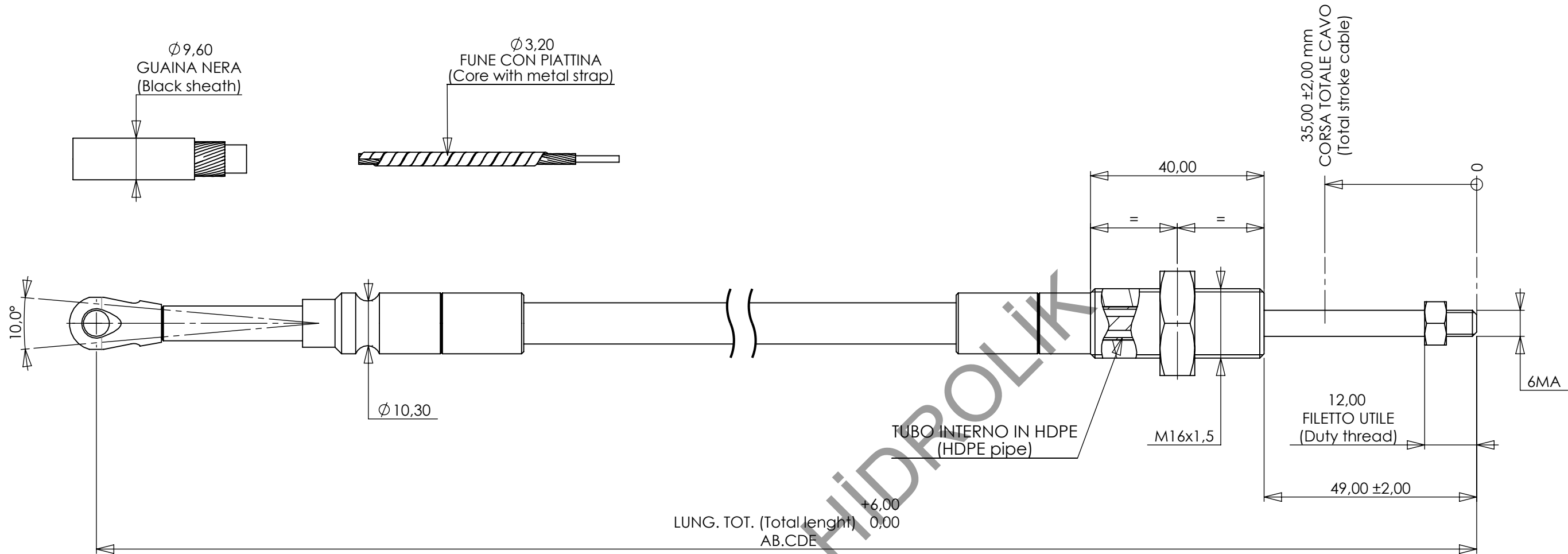
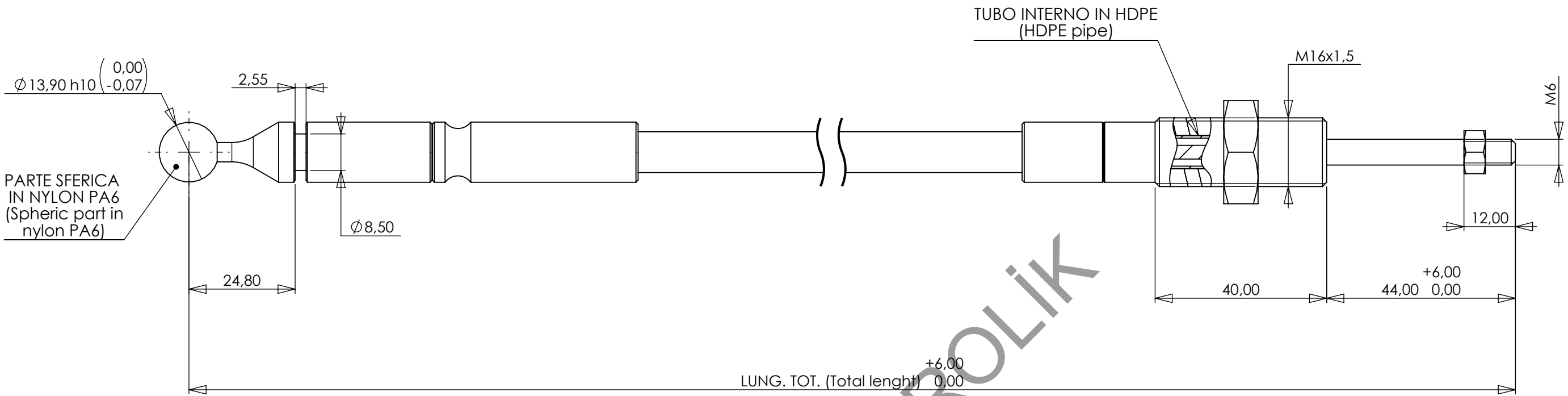




Caratteristiche Generali (general specifications)	Valori (data)
CORSA TOT. MAX. (max stroke)	35±2 mm
RAGGIO MIN. DI CURVATURA (min. bending radius)	200 mm
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI FUNE (test load of wire rope end)	1800 N
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI GUAINA (test load of conduit end)	1800 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI FUNE (disconnection load of wire rope end)	3000 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI GUAINA (disconnection load of conduit end)	3000 N
DISEGNO CAVO A RIPOSO (cable drawing at neutral)	
TEMPERATURA OPERATIVA (working temperature area)	-30° - +80° C
RENDIMENTO : 0,88 OGNI CURVA DI 90° efficiency: 0,88 each bending of 90°	
LUBRIFICAZIONE (lubrication)	Molikote G72
TOLLERANZE GENERALI SECONDO NORMA UNI EN 22768-mK (General tolerances according to UNI EN 22768-mK)	

ISTRUZIONI LETTURA LUNG. TOT. (Instructions total length reading)	
IT-731133/AB.CDE	ESEMPIO (Example): IT-731133/01.755
A= dam (Decametri)	
B= m (Metri)	
C= dm (Decimetri)	
D= cm (Centimetri)	
E= mm (Millimetri)	

U	16/01/19		modif.: eliminata tabella lunghezze cavo e aggiunte informazioni per lettura lunghezze totali; R.d.M. n° 1360/18.
MODIFICA (mod)	DATA (date)	FIRMA UFF. TECN. (technical sign)	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA (mod description)
		FIRMA (sign)	CATEGORIA MERCEOLOGICA (commodity sector)
			IT
			CODICE CLIENTE (customer code)
		FORMATO FOGLIO (sheet size)	A3
		DESCRIZIONE (description):	CAVO PER JOYSTICK E LEVA
		SCALA: 1:1 (scale)	PROIEZIONE EUROPEA (european projection)
		NUMERO DI DISEGNO (drawing number):	731133
		FOGLIO 1 DI 1 (sheet)	FILE: 731133.drwslid
		EDIZIONE (issue):	27.11.1998



Caratteristiche Generali (general specifications)	Valori (data)
CORSA TOT. MAX. (max stroke)	30 mm
RAGGIO MIN. DI CURVATURA (min. bending radius)	200 mm
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI FUNE (test load of wire rope terminal)	1800 N
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI GUAINA (test load of conduit terminal)	1800 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI FUNE (disconnection load of wire rope terminal)	3000 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI GUAINA (disconnection load of conduit terminal)	3000 N
DISEGNO CAVO A RIPOSO (cable drawing at rest)	
TEMPERATURA OPERATIVA (working temperature area)	-30° - +80° C
RENDIMENTO : 0,88 OGNI CURVA DI 90° efficiency : 0,88 each bending of 90°	
LUBRIFICAZIONE (lubrification)	Molikote G72
TOLLERANZE GENERALI LINEARI (Dove non indicate) : FINO A 100 ± 0,15 OLTRE ± 0,15 % [general linear tolerances (where don't indicate)]: until 100 ± 0,15 over ± 0,15 %	
TOLLERANZE GENERALI ANGOLARI (Dove non indicate): ± 0,5° [general angular tolerances (where don't indicate)]: ± 0,5°	

H	28/10/13		modif.: inserite nuove lunghezze 00.80 - 01.20 - 01.30 - 01.40 - 01.60 - 02.10 - 02.30 - 02.70; R.d.M. n° 1025/13.
G	02/09/09		modif.: inserita nuova lunghezza IB-431216/00.65; aggiornato disegno; R.d.M. n° 711/09.
F	08/01/08		modif.: aggiunta nuova lunghezza IB-431216/02.40; R.d.M. n° 549/08.
E	28/09/07		modif.: aggiunta nuova lunghezza IB-431216/01.90; R.d.M. n° 506/07.
D	22/05/07		modif.: sost. mozzo presso-fuso con mozzo in acciaio completo di tubetto; R.d.M. n°454/07.
C	10/04/07		modif.: aggiunta lunghezza 431216/02.20; R.d.M. n° 429/07.
B	10/01/06		modif.: aggiunte lunghezze 431216/01.65 e 431216/01.80; R.d.M. n° 216/06.
A	24/01/05		modif.:agg. caratt. gen.; agg. tab. lung; quota Ø13,90, era Ø14; agg. quote term. sferico; R.d.M. n°066/05.
MODIFICA (mod)	DATA (date)	FIRMA UFF. TECN. (technical sign)	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA (mod description)

	DISEGNATO DA (drawed by)	FIRMA (sign)	CATEGORIA MERCEOLOGICA (commodity sector)	DESCRIZIONE (description):	NUMERO DI DISEGNO (drawing number): 431216 FOGLIO 1 DI 2 (sheet) FILE: 431216.drwslid FILE EDIZIONE (issue): 27.01.1999
	CONTROLLATO DA (checked by)		IB	CAVO CON TERMINALE A SFERA	
			CODICE CLIENTE (customer code)		
	FORMATO FOGLIO (sheet size)	A3	RIPRODUZIONE VIETATA (all rights reserved)	SCALA: 1:1 (scale) PROIEZIONE EUROPEA (european projection)	